

## PROCÈS-VERBAL

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL

tenue le 28 avril 2011 à 10 h  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

#### SONT PRÉSENTS

M. Gérald Tremblay, président ;

M. Basile Angelopoulos	M. Sammy Forcillo
M. Jean-Jacques Beldié	M. Pierre Gagnier
M. Richard Bélanger	M. Jean-Marc Gibeau
M. Michel Bissonnet	M. Michel Gilbert
M. Philippe Brunet	M. Edward Janiszewski
M. Pierre Charron	M. Paul Larocque
M. André J. Côté	M. Bill McMurchie
Mme Suzanne Dansereau	M. Luis Miranda
Mme Chantal Deschamps	M. Guy Pilon
M. Alan DeSousa	M. Jean-Marc Robitaille
M. Christian G. Dubois	Mme Caroline St-Hilaire
M. Alvaro Farinacci	M. Frank Venneri

#### N'ONT PU ASSISTER

Mme Helen Fotopulos\*, M. Paul Leduc et M. Gilles Vaillancourt.

---

Le directeur général, M. Massimo Iezzoni, le secrétaire de la Communauté, Me Claude Séguin et l'assistante-secrétaire, Mme Line Rioux, assistent à l'assemblée.

---

La convocation a été transmise le 21 avril 2011 et l'avis public a été donné le 25 avril 2011.

---

L'assemblée est déclarée ouverte à 10 h 05 par le président.

---

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

La liste des citoyens et des membres du Conseil ayant posé des questions est jointe en annexe.

---

CC11-006

#### ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR : M. Basile Angelopoulos

APPUYÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

Il est résolu d'ajouter le point 5.5. à l'ordre du jour concernant une nomination à l'Agence métropolitaine de transport et de reporter à la fin de l'ordre du jour le point 3.1. portant sur l'adoption du projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement.

---

## DÉPÔT D'UN ACTE DE NOMINATION DE MEMBRES DU CONSEIL

Dépôt de la résolution numéro CG11 0134 du conseil d'Agglomération de la Ville de Montréal adoptée à sa séance du 14 avril 2011 désignant comme membres du conseil de la Communauté M. Michel Bissonnet, M. Christian G. Dubois, M. Pierre Gagnier et M. Jean-Marc Gibeau en remplacement de M. Michael Applebaum, Mme Manon Barbe, M. Gilles Deguire et M. Richard Deschamps.

---

## DÉPÔT DE DOCUMENTS

M. Robitaille dépose

- copie de la lettre du 26 avril 2011 adressée par la Table des préfets et des élus de la couronne Nord au président de la Communauté concernant la séance extraordinaire du Comité exécutif tenue le 21 avril 2011 sur le projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement de la Communauté ;
- copie de la lettre du 27 avril 2011 du président adressée aux maires et mairesses de la Table des préfets et des élus de la couronne Nord.

Le président dépose

- copie de la lettre du 26 avril 2011 adressée aux maires et mairesses de la couronne Sud par le président de la Table des préfets et élus de la couronne Sud, M. Gilles Plante, concernant l'adoption du projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement ;
  - copie de la lettre du 26 avril 2011 adressée au directeur général de la Communauté par M. Sébastien Gagnon, directeur général de la Table des préfets et élus de la couronne Sud, concernant l'adhésion de la Table au projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement.
- 

CC11-007

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE TENUE LE  
24 FÉVRIER 2011

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

APPUYÉ PAR : M. Alvaro Farinacci

Il est résolu d'approuver, avec dispense de lecture, le procès-verbal de l'assemblée ordinaire du Conseil tenue le 24 février 2011.

---



CC11-008 APPROBATION D'UN EMPRUNT DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE  
MONTRÉAL CONCERNANT LE MÉTRO

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-054  
adoptée à sa séance du 14 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

APPUYÉ PAR : M. Sammy Forcillo

Il est résolu d'approuver, en vertu de l'article 158 de la loi sur le  
Communauté, l'emprunt additionnel de 4 millions de dollars décrété pour  
le réseau de métro par le règlement R-058-1 de la Société de transport  
de Montréal portant le financement du Programme Réno-Systèmes  
phase II à 647 600 000 \$.

---

CC11-009 APPROBATION DU PARTAGE DE LA MAJORATION DE LA TAXE SUR LES  
CARBURANTS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2011

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-055  
adoptée à sa séance du 14 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : Mme Caroline St-Hilaire

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu d'approuver l'état provisoire de l'ensemble de la distribution  
de la majoration de la taxe sur les carburants de 1,5 ¢/ litre pour  
l'exercice financier 2011 dédiée au financement du transport en commun  
sur le territoire de l'Agence métropolitaine de transport, joint à la  
présente résolution pour en faire partie intégrante.

---

CC11-010 NOMINATIONS À LA COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-059  
adoptée à sa séance du 14 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : M. Richard Bélanger

APPUYÉ PAR : M. Alan DeSousa

Il est résolu de nommer M. Christian G. Dubois et M. Robert L. Zambito,  
membres du conseil de la Ville de Montréal, comme membres de la  
Commission de l'aménagement en remplacement de M. Alan DeSousa et  
M. Lionel Perez.

---



CC11-011 NOMINATIONS À LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE,  
DES ÉQUIPEMENTS MÉTROPOLITAINS ET DES FINANCES

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-059 adoptée à sa séance du 14 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : M. Michel Bissonnet

APPUYÉ PAR : M. Alvaro Farinacci

Il est résolu de nommer M. Lionel Perez et M. Harout Chitilian, membres du conseil de la Ville de Montréal, comme membres de la Commission du développement économique, des équipements métropolitains et des finances en remplacement de M. Michael Applebaum et M. Sammy Forcillo.

---

CC11-012 NOMINATIONS À LA COMMISSION DU LOGEMENT SOCIAL

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-059 adoptée à sa séance du 14 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : M. Alan DeSousa

APPUYÉ PAR : M. Christian G. Dubois

Il est résolu de nommer M. Daniel Bélanger et Mme Clementina Teti-Tomassi, membres du conseil de la Ville de Montréal, comme membres de la Commission du logement social en remplacement de M. Harout Chitilian et M. Gilles Deguire.

---

CC11-013 NOMINATION À LA COMMISSION DU TRANSPORT

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-059 adoptée à sa séance du 14 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Marc Gibeau

APPUYÉ PAR : M. Luis Miranda

Il est résolu de nommer M. Aref Salem, membre du conseil de la Ville de Montréal, comme membre de la Commission du transport en remplacement de M. Luis Miranda.

---

CC11-014 NOMINATION À L'AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

APPUYÉ PAR : M. Basile Angelopoulos

Il est résolu de désigner M. Michel Bissonnet, membre du Conseil représentant la Ville de Montréal, comme membre du conseil d'administration de l'Agence métropolitaine de transport en remplacement de Mme Manon Barbe pour compléter son mandat.

---

## RAPPORT DU PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DU LOGEMENT SOCIAL

Le président de la Commission du logement social, M. Guy Pilon, fait rapport des travaux de la Commission à l'égard du mandat confié par le Comité exécutif.

---

CC11-015

### REPORT DE L'ADOPTION DU PROJET DE PLAN MÉTROPOLITAIN D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

APPUYÉ PAR : M. Basile Angelopoulos

De reporter d'une période de 30 jours l'adoption du projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement afin d'élaborer un document plus rigoureux et plus rassembleur.

*6 voix en faveur*

*18 voix contre*

La proposition est rejetée.

---

M. Angelopoulos, M. Beldié, M. Charron, Mme Deschamps, M. Larocque et M. Robitaille quittent.

---

CC11-016

### ADOPTION DU PROJET DE PLAN MÉTROPOLITAIN D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT

Vu le rapport du comité exécutif sous la résolution numéro CE11-061 adoptée à sa séance du 21 avril 2011,

PROPOSÉ PAR : Mme Caroline St-Hilaire

APPUYÉ PAR : M. Michel Gilbert

Il est résolu

D'adopter le projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement, joint à la présente résolution pour en faire partie intégrante, et de le transmettre au ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire ainsi qu'à chaque organisme partenaire conformément à la loi ;

De confier à la Commission de l'aménagement le mandat de tenir la consultation publique à l'égard de ce projet au cours de l'automne 2011.

---

Documents déposés

- Procès-verbaux des séances du Comité exécutif tenues le 3 février et le 24 mars 2011.
  - Liste des contrats au 15 avril 2011.
- 

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 12 h 55.

Les résolutions numéros CC11-006 à CC11-016 consignées dans ce procès-verbal, sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Gérald Tremblay  
Président

---

Claude Séguin  
Secrétaire

\* Note du secrétaire de la Communauté :

Mme Helen Fotopulos a motivé son absence au sens du règlement sur le traitement des membres du conseil de la Communauté.

## ANNEXE

Assemblée ordinaire du conseil du 28 avril 2011

Période de questions des citoyens

<b>NOM</b>	<b>SUJET DE L'INTERVENTION</b>
Mme Nina Gould Comité pour la protection du patrimoine - Ile-des-Sœurs	Consolidation des écoterritoires  Dépôt séance tenante de ses propos d'introduction et des questions adressées au Conseil.
M. Jean-Luc Riopelle CLD Mirabel	Projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement
M. Hubert Meilleur Maire de la Ville de Mirabel Préfet de la MRC de Mirabel	Idem
M. Geoffrey Bouchard CLD L'Assomption	Idem
Mme Louise T. Francoeur Mairesse de la Ville de L'Assomption	Idem
M. Guy Garand CRE Laval	Milieus naturels et projet de Plan d'aménagement et de développement
M. Benoit Turgeon Comité de citoyens pour des transports collectifs dans l'Est de Laval (CoCitCel)	Terrains, stationnement et gare de la sortie Nord du nouveau pont de l'autoroute 25
M. François Cantin Maire de la Ville de Blainville	Projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement
Mme Sylvie Surprenant Mairesse de la Ville de Sainte-Thérèse	Idem
Mme Hélène Daneault Mairesse de la Ville de Rosemère	idem
Mme Marlène Cordato Mairesse de la Ville de Boisbriand	Idem
M. Guy Charbonneau Maire de la Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	Idem
M. David Fletcher Partenaires du Parc écologique de l'archipel de Montréal	Zone de conservation de la ceinture verte autour de Montréal  Dépôt séance tenante d'un mémoire de l'association sur l'avant projet de Loi sur l'aménagement durable du territoire et l'urbanisme
M. Ramez Ayoub Maire de la Ville de Lorraine	Projet de Plan métropolitain d'aménagement et de développement



Assemblée ordinaire du conseil du 28 avril 2011

Période de questions des membres du Conseil

**NOM**

**SUJET DE L'INTERVENTION**

Mme Chantal Deschamps  
Mairesse de la Ville de Repentigny

Projet de Plan métropolitain d'aménagement  
et de développement